



課題三： 公眾參與@文物•保育

導論

歷史建築見證著香港的城市發展，既能勾起市民的回憶，亦能讓市民通過其建築設計和佈局，認識過去不同時期不同階層市民的生活狀況。歷史建築更能夠作為城市的重要地標，提升城市環境的美感。由此可見，歷史建築實為市民大眾共享的文化資源。

有見及此，政府在制訂活化歷史建築和文物保育政策時，各持份者的充分參與實不可或缺。本節將闡述政府、專業團體、學術團體、非政府組織和私營機構如何推動市民參與各類文物保育的工作。

老師可通過本節，讓學生認識不同持份者推動文物保育的方式，並思考公眾參與的意義及影響其參與的各項因素。以下簡介政府、專業團體、學術團體、非政府組織、私營機構和市民等不同持份者在文物保育工作上的參與方式：

政府@公眾參與

政府負責制訂文物保育政策和執行相關措施。政府透過不同方式，進行公眾教育和宣傳工作，讓公眾認識其政策方向、瞭解各項措施的執行情況，並參與其中。以下簡述一些例子：

邀請非牟利團體參與文物保育和活化工作

2008年發展局展開「活化歷史建築伙伴計劃」，邀請非牟利團體合作推動活化再利用政府擁有歷史建築。約一百個非政府機構和專業團體出席第一期計劃簡介會，並收到共一百一十四份申請書。

開放會議

政府與古物諮詢委員會合作，開放古物諮詢委員會部分會議供市民旁聽，期望增加市民對古物古蹟監督工作的了解。

詳情參考：公開會議，古物古蹟辦事處 http://www.amo.gov.hk/b5/antiquities_meetings.php

讓公眾接收文物保育資訊

發展局文物保育專員辦事處每兩個月出版一期《活化@Heritage》通訊，讓公眾瞭解政府保育工作的最新消息。



另外，文物保育專員辦事處網頁「香港歷史文物-保育•活化」除提供不少文物保育資訊外，亦設有文物地理資訊系統，方便市民查閱歷史建築資料。



舉行公眾教育及推廣活動

政府透過舉辦不同類型的教育活動，如導賞團、比賽、講座等，讓市民認識文物保育的重要性。例如2009年發展局舉辦歷史建築繪畫比賽，並將得獎作品印製成明信片，分發給全港中小學。



(圖片來源：香港歷史文物—保育•活化網頁)

專業團體@公眾參與

專業團體由該專業範疇的業界人士所組成。有關文物保育的專業團體包括香港建築師學會(HKIA)、香港工程師學會(HKIE)、香港規劃師公會(HKIP)、香港測量師學會(HKIS)等。這些團體以專業知識就香港文物保育政策提供意見，並且作出研究和提供相關專業服務。他們亦舉辦活動增加市民對文物保育的關注。以下簡述一些例子：

舉行教育及推廣活動

由專業團體舉辦的專題展覽、講座及比賽，能讓市民接觸不同範疇的文物保育知識和提升對文物保育的關注。例如2007年香港建築師學會、香港工程師學會建造分部及結構分部、香港規劃師學會和香港測量師學會合辦「無限之旅：石硶尾邨美荷樓意念創作比賽和作品展覽」。

促進文物保育工作的專業發展

各專業團體會定期舉辦專業發展活動，讓業界人士互相分享經驗。例如2004年香港建築師學會、香港工程師學會及香港測量師學會合辦題為“Heritage Conservation: Opportunities and Challenges”的會議，就建築、社會、經濟等角度探討保育課題。2009年香港測量師學會建築測量組舉辦「歷史建築的保護和利用」持續專業發展活動。

回應政府政策

專業團體會就文物保育政策和措施，向政府提交意見，供其參考。例如香港建築師學會發表〈香港建築師學會對荷李活道前中央書院遺址活化再用之書面意見〉(http://hia.lokosuite.com/UserFiles/Image/position_paper_press_release/BLA_DB_CSHR_let0807.pdf)。

學術機構@公眾參與

學術機構包括大專院校和研究所，主要從事研究和教學工作。本港大學的建築學院和歷史系亦十分積極投入於保育文物工作當中，以下是其中一些例子：

舉行教育活動

除了培訓學院人才外，學術機構亦會承擔公眾教育的工作，例如優環長學建築設計研究中心與香港中文大學建築學院社區參與研究組合辦「探索歷史建築系列」活動，當中內容包括認識古蹟活化及活化建築創作班等環節。

開放研究成果作為參考資源

研究是學術機構主要的工作，其研究成果可作為不同持份者進行文物保育工作的參考資源。例如香港大學建築學系將建築文物保護碩士的論文開放予公眾查閱(<http://sunzi1.lib.hku.hk/hkuto/index.jsp>)。

舉行學術研討活動

學術機構舉辦研討會及論壇，讓專家及學者交流經驗。例如2009年香港大學建築學院、文物保育專員辦事處和古物古蹟辦事處合辦“Symposium on the Revitalisation of Urban Heritage Buildings and Sites: Private Sector Experience in Three Cities (Hong Kong, Toronto and Vancouver)”研討會，交流香港、多倫多和溫哥華三城市的文物保育經驗。

非政府組織@公眾參與

非政府組織獨立於政府和商界，它們除了讓公眾認識文物保育的議題外，亦鼓勵民間進行討論，引發市民提出不同意見。以下是其中一些例子：

發起社會行動推動市民參與

非政府組織為了表達訴求，也會透過社會行動引起社會對文物保育的關注。例如，長春社發起絲帶行動，邀請市民向政府表達保留皇后碼頭的訴求。

出版刊物提高市民文物保育的意識

非政府組織經常以出版書籍或刊物等形式，推動市民關注文物保育工作。例如思網絡出版《深水埗故事：從社區公共歷史建築看地方發展史及其人文價值》一書。此外，東華三院亦出版《東華三院檔案資料彙編》及《東華三院與香港的歷史及發展》資料套，以加深使用者對東華歷史和香港社會發展的瞭解。

舉行公眾教育與宣傳活動

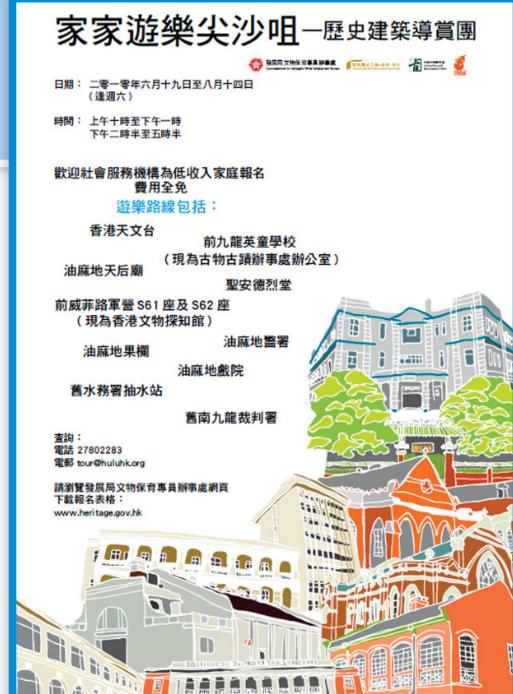
各關懷文物保育的非政府組織均會舉辦不同類型公眾教育與宣傳活動，提升市民對文物保育的關注。例如文化葫蘆舉辦「流逝風景：香港老店與街角」吳文正攝影展覽及與發展局文物保育專員辦事處合辦「家家遊樂尖沙咀—歷史建築導賞團」等。

私營機構@公眾參與

私營機構參與文物保育的方法有很多。例如由嘉道理家族推動的「我家故事—香港社會發展回顧」文字和影音檔案庫，記錄了自十九世紀開始家族在香港經營業務的歷史。

市民@公眾參與

市民作為歷史建築的持份者，可透過以上提及的各種活動參與文物保育工作。他們亦可主動向政府相關部門表達自己的立場和意見，或自行就重要文物保育議題組織關注組，籌辦各種活動和發表意見。不論市民對文物保育持甚麼立場以及採取甚麼參與方式，都能夠為文物保育工作作出貢獻。



(圖片來源：香港歷史文物—保育•活化網頁)



字詞概念

甚麼是持份者？

也可稱為「利益相關者」，即在某一組織、議題或事件上擁有相關利益連繫和考量的個人或群體。

因此就著某一組織、議題或事件作出討論和決策時，需要考慮和諮詢這些個人或群體的意見。

例如活化一幢歷史建築，政府、建築物的業主、租戶和附近居民等，都是持份者。

參考資料>

Freeman, R. Edward, Strategic Management: A Stakeholder Approach. Boston: Pitman, 1984.

甚麼是非政府組織？

非政府組織指營運上獨立於政府、非牟利、並因特定目標和宗旨而自發成立的組織。這些組織所關注的多為與社會、文化、環境和人權等方面倡導工作。

參考資料>

聯合國新聞部網頁

<http://www.un.org/chinese/aboutun/ngo/qanda.html>

「學與教」建議

學習主題

今日香港：法治和社會政治參與

課題目的

1. 認識政府、專業團體、學術機構和非政府組織等推動市民參與文物保育工作的方式；
2. 思考各種公眾參與方式對不同持份者和社會整體的影響和意義。

共通能力

溝通能力
批判性思考能力

多元思考問題

進行文物保育工作時，不同組織如何提升公眾參與度？
公眾參與為不同持份者和社會整體帶來甚麼意義和影響？

價值及態度

樂於參與
責任感
歸屬感



建議教學流程

知識建構

老師參考導論內容，利用相關的例子說明不同持份者推動公眾參與文物保育工作的方式。



教學活動(一)

活動設計：推動文物保育的公眾參與

參考工作紙(一)



教學活動(二)

保育龍津石橋關注點

參考工作紙(二)



延伸活動1,2



知識建構

政府、專業團體、學術機構、非政府組織等均以不同方式推動市民參與文物保育工作。老師可利用這些例子，與學生探討新高中通識教育課程提及「公眾參與對個人、個別群體、政府和社會整體的不同意義和影響」、「影響參與程度和形式的因素」等主題。老師可參考以下學與教提示：

公眾參與文物保育的方式、意義和影響

- 老師請學生作課前準備，於互聯網上搜集一項文物保育活動的資料，包括海報或宣傳單張。
- 老師在課堂將學生分成小組，讓他們介紹自己所搜集回來的文物保育活動資料。
- 老師請學生討論：
 - 該活動由甚麼機構主辦？
 - 該機構有何理念？為何舉辦此活動？
 - 該活動的內容帶出了甚麼文物保育訊息？
 - 市民會否選擇參與該活動？
 - 該活動對其他持份者產生甚麼意義和影響？
- 老師邀請每個小組派代表匯報有關活動的內容和討論結果。

綜合解說：

- 老師根據導論內容向學生剖析：
 - 他們所選擇活動之主辦機構是屬於哪種類別；這種類別的機構有何特點和角色；
 - 不同類別機構基於其角色、背景、對文物保育的立場和所掌握的知識等採取了不同方式參與文物保育工作；
 - 老師就學生沒有提及的方式，補充相關例子；
 - 不同類別機構的參與對其他持份者、社會整體均產生不同的意義和影響。

教學提示：

老師宜於知識建構部分讓學生清晰知道不同機構參與文物保育工作的方式，以及對其他持份者、社會整體產生的不同意義和影響，如社會行動對政府構成壓力、政府推動「活化歷史建築伙伴計劃」讓非牟利團體有機會參與活化再利用歷史建築等。



教學活動(一)

活動設計：推動文物保育的公眾參與

活動簡介：

假設你是以下持份者之一：

- a) 政府部門
- b) 專業團體
- c) 學術機構
- d) 非政府組織

試從他們的特徵和背景出發，構思一系列活動，提升市民對文物保育的認識和關注。

教學目標：

- 讓學生思考如何能夠提升公眾對文物保育工作的參與度；
- 讓學生瞭解公眾參與文物保育工作的重要性；
- 透過設計和分析不同參與方式的優點和局限，讓學生建立批判性思考能力。

活動形式：小組討論(2個課節)

建議步驟：

- 老師先請學生分成5至6個小組，搜集香港近年發生的文物保育事件資料，然後選出一件組內同學最感興趣的事件，於課堂內向同學作匯報；
- 老師按工作紙讓每個小組分別扮演不同持份者角色；
- 老師引導學生設計自己所扮演持份者的背景，以增加角色投入度；
- 學生以小組討論形式構思其活動計劃；
- 學生在課堂匯報他們的計劃，並邀請其他小組討論及回應其活動之優點和局限；
- 老師邀請學生進行全班討論，並選出最佳活動計劃；
- 老師整理各小組的報告和意見，並以此作綜合解說。

教學提示：

活動開始前，老師可提供導論內容予學生，作為活動背景資料，以幫助學生扮演持份者角色。

學生進行活動評鑒時，老師可引導學生反思：

1. 該小組所設計的活動內容和方式是否配合其所扮演角色的背景、對文物保育的立場、推動此活動計劃之目的和各項特徵。
2. 該小組所設計的活動內容和方式是否適合於其所選擇的對象及能否吸引他們參加。
3. 該小組所設計的活動內容和方式對其他持份者的意義和影響。

老師可通過學生對以上問題的回應，於綜合解說時剖析「公眾參與對個人、個別群體、政府和社會整體的不同意義和影響」和「影響參與程度和形式的因素」兩個主題。

工作紙(一) 活動設計：推動文物保育的公眾參與

組員姓名： () () 班別： _____
 _____ () _____ () _____
 _____ () _____ () _____

一、資料搜集

試搜集香港近年發生的文物保育事件資料，選出一件你們最關注的，並說明原因：

我們所關注的文物保育事件是：_____

原因：

1. _____
2. _____
3. _____

二、角色設定

在這件文物保育事件中，假設你們是持份者之一：政府部門、專業團體、學術機構或非政府組織，請與小組同學討論，構思一個讓公眾參與文物保育活動的計劃，以提升公眾對文物保育工作的認識和關注。

我們的身份是(請於方格內劃上「✓」號)：

- 政府部門 (部門名稱：_____)
- 專業團體 (專業範圍：_____)
- 學術機構 (機構名稱：_____)
- 非政府組織 (組織名稱：_____)

我們對文物保育工作的理解是：

1. _____
2. _____

我們認為公眾參與文物保育工作的重要性是：

1. _____
2. _____

我們構思這活動計劃之目的是：

1. _____
2. _____

三、構思計劃內容

構思活動時，請避免重複各項活動的性質、對象或效用。

文物保育 公眾參與活動

活動名稱：_____

對象及其特徵：

選擇該對象的原因：

活動內容：

如何提升公眾參與：

活動名稱：_____

對象及其特徵：

選擇該對象的原因：

活動內容：

如何提升公眾參與：

活動名稱：_____

對象及其特徵：

選擇該對象的原因：

活動內容：

如何提升公眾參與：

活動名稱：_____

對象及其特徵：

選擇該對象的原因：

活動內容：

如何提升公眾參與：

四、活動評鑒：

聆聽其他小組匯報後，試評鑒每個活動計劃的優點和局限。

	優點	局限
活動計劃 (第一組)		
活動計劃 (第二組)		
活動計劃 (第三組)		
活動計劃 (第四組)		
活動計劃 (第五組)		
活動計劃 (第六組)		

五、全班討論

你們認為其他小組提出之活動計劃是否可行和有效？原因何在？



教學活動(二)

保育龍津石橋關注點

活動簡介：

經過十多年的規劃和多次修訂後，政府決定將舊啟德機場打造成為香港文化體育和旅遊綠茵樞紐。其後，政府在舊啟德機場北停機坪進行考古勘察時，發現龍津石橋遺址。這個活動讓學生扮演不同持份者，提出對保育龍津石橋的關注和建議，並讓他們互相交流意見，理解不同持份者的立場和觀點。

教學目標：

- 讓學生理解不同持份者在文物保育上的各種考慮及關注點；
- 藉討論龍津石橋保育計劃和啟德發展項目，讓學生認識文物保育和城市發展之間的平衡及應關注的因素；
- 讓學生們討論各自關注的問題和建議方案而有所衝突時，學會互相尊重，並思考可行的解決方法，提升溝通能力；
- 提升學生對社會事務的參與和責任感。

活動形式：小組討論及模擬論壇(2個課節)

建議步驟：

- 老師以工作紙資料，講解啟德發展項目和龍津石橋遺址的歷史背景；
- 老師可考慮讓學生到九龍城進行實地考察，讓學生初步掌握該區的地理位置及當地居民的生活情況 (此為選擇性步驟)；
- 老師將班上同學分成四組，每組扮演四類持份者：發展商、非政府組織、專業團體或九龍城區居民代表，按各自身份討論龍津橋的價值，以及保育龍津時須關注的事項；
- 老師再將學生分成4人一組，每組均有四類持份者，再讓他們進行討論，瞭解其他持份者的關注及建議；
- 老師引導學生討論不同持份者的關注事項和建議會否存在衝突。如有，應如何解決；
- 不同持份者討論後，根據各項重要性優次排列，訂立保育龍津石橋的原則；
- 老師整理同學們的意見和訂立的原則，並以此作課堂總結。

教學提示：

本教學的活動設計，分別是實地考察和思考保育龍津石橋的意義。在學生實地考察之前，老師宜向學生講解實地考察的不同方法和預期成果，讓學生通過「訂定目標 ▶ 自訂路線 ▶ 選擇合適搜集資料方法 ▶ 進行資料搜集 ▶ 紀錄」五部曲，培養他們獨立學習能力。

老師亦宜於探索過程中，注意歷史建築與社區及社群的關係，瞭解歷史建築用途的改變對該區居民的影響。

工作紙資料

甲、舊啟德機場原址發展計劃：

赤臘角機場於1998年啟用後，舊啟德機場經過十多年的規劃，政府現決定分三個階段，將佔地逾320公頃的啟德機場及附近土地，打造成為香港文化體育和旅遊綠茵樞紐，預計整個項目耗資千億元。

計劃項目包括：

項目	計劃建設	備註
北面停機坪地皮 (啟德城中心)	<ul style="list-style-type: none"> 公營房屋(約1.3萬個單位) 優質寫字樓 	配合沙中線落成，預留土地作私人房屋和商業樓宇發展
跑道 (旅遊休閒中心、大型公園)	<ul style="list-style-type: none"> 大型商場 體育場館區 	大型跑道公園佔地24公頃，將成全港最大的綠化都會公園
跑道末端 (郵輪碼頭)	<ul style="list-style-type: none"> 郵輪碼頭 大型商場 	郵輪碼頭可停泊世界最大型郵輪

乙、龍津石橋小資料：

2008年4月，政府在舊啟德機場北停機坪進行考古勘察，發現龍津石橋遺址。

九龍寨城與龍津石橋的歷史

- 1842年，清朝在第一次鴉片戰爭戰敗後，香港島割讓予英國。清政府為了加強海防，遂於1847年建成九龍寨城；
- 龍津石橋始建於1873-75年，長度約二百米，是連接九龍寨城與海岸的登岸碼頭。由於九龍寨城附近的九龍街已成當時的墟市，1892年樂善堂募集資金，並以木材作擴建。石橋興築和擴建的事跡均詳見有關碑文的紀錄；
- 原石橋靠岸一端有一亭，亭的正面設有刻上「龍津」二字的石額。該亭嘗作迎接官員的用途，故又稱為「接官亭」；
- 1898年訂定的「展拓香港界址專條」，列明清廷保留九龍寨城的主權以及登岸碼頭的設施。其後，九龍寨城的官民即遭驅逐。殖民地政府於1900年至第二次大戰前，曾多次就該碼頭的設施進行維修或以混凝土作擴建；
- 接官亭和部分石橋在1920年代進行啟德濱的填海工程時被埋，而石橋靠海的部分仍作碼頭的用途。1942年第二次大戰日據期間，日軍為了擴建機場，將石橋及其伸延部分拆毀及藏於當時機場的填海區內。

丙、活化龍津石橋計劃公眾參與

根據古物諮詢委員會文件〈龍津石橋遺跡保育公眾參與活動〉(參考：<http://www.amo.gov.hk/form/146meeting/AAB146-42-Main-chi.pdf>)，政府已經展開公眾參與活動，蒐集公眾對最佳保存和詮釋龍津石橋遺跡的意見。政府建議以下三個保育原則：

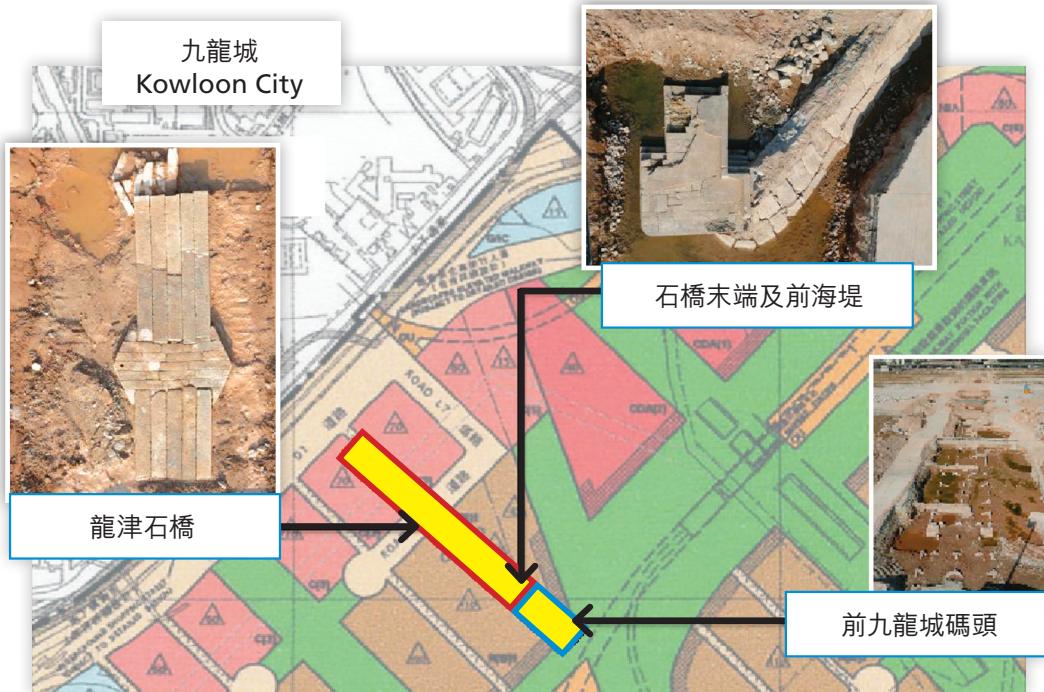
- 石橋遺址作為一項特別的文化遺產，必須原址保存石橋遺迹；
- 石橋遺址設計要方便易達，並配合石橋作為運輸樞紐的歷史風貌；
- 保育要與九龍城區現有的文化及文物資源，尤其是九龍寨城公園建立聯繫，以推廣公眾對香港本土歷史的認識。

詳情參考>

啟德發展計劃網頁
<http://www.ktd.gov.hk/>

龍津石橋保育的公眾參與網頁
<http://www.ktd.gov.hk/lung%20tsun%20stone%20bridge/tchina/overview.html>

丁、啟德分區發展大綱(商業地區及龍津石橋位置)



啟德分區計畫大綱圖(圖則編號S/K22/2)上的石橋遺址位置

(圖片來源：〈古物諮詢委員會：啟德發展計劃龍津石橋遺跡保育公眾參與活動(附件2)〉)

* 石橋所在位置於舊啟德北面停機坪的舊機場大樓位置，原規動作步行街，附近有商業及住宅用地包圍。若要保育石橋，原規劃將作出修改以配合保育安排。

戊、龍津石橋之今昔：



(圖片來源：〈古物諮詢委員會：啟德發展計劃龍津石橋遺跡保育公眾參與活動(附件1)〉)

工作紙(二)：保育龍津石橋關注點

組員姓名： () () 班別： _____
 _____ () _____ () _____
 _____ () _____ () _____

一、實地考察(選擇性步驟)

學生按老師指示組織成小隊，並在進行實地考察前先搜集有關九龍城的資料，以及擬定考察路線和搜集資料方式。搜集之資料應包括九龍城生活社區和現存的文物資源。學生必須填妥A及B部分提交予老師，在得到批准後方可進行實地考察。

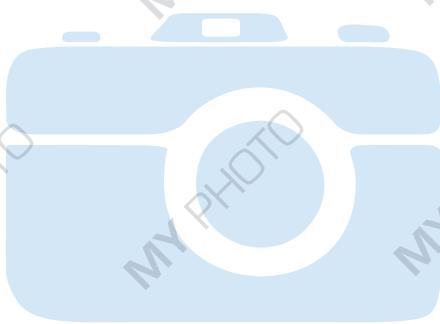
A.訂定目標：

1. _____
2. _____

B.路線設計

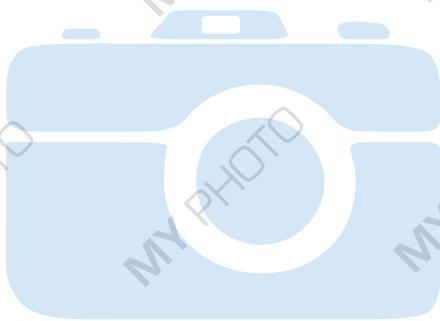
到訪地方	到訪原因	搜集資料方式	選擇此方式的原因

C.根據考察，九龍城龍津石橋遺址附近生活社區和現存文物如下：



九龍城龍津石橋遺址附近生活社區(請貼上實地考察的相片紀錄)

請簡單說明你的觀察：



九龍城龍津石橋遺址附近的文物情況(請貼上實地考察的相片紀錄)

請簡單說明你的觀察：

二、角色設定

政府期望提高公眾參與，以及蒐集公眾意見，讓不同持份者參與保育龍津項目。假設你們是以下四類持份者之一：發展商、非政府組織、專業團體或九龍城居民代表，你們認為龍津石橋有何價值？

我們的身份是：_____

我們認為龍津石橋的價值是：

1. _____

2. _____

3. _____

為龍津石橋遺址進行文物保育工作時，你們的關注事項是？

地產發展商

角色背景：

公司規模：大 中 小

公司理念：_____

我們的關注事項：

1. _____

2. _____

3. _____

非政府組織

角色背景：

組織名稱：_____

組織理念：_____

我們的關注事項：

1. _____

2. _____

3. _____

專業團體

角色背景：

專業範圍：_____

我們的關注事項：

1. _____

2. _____

3. _____

九龍城居民

角色背景：

職業：_____

家庭背景： 富裕 中產 貧窮

我們的關注事項：

1. _____

2. _____

3. _____

三、小組討論

聆聽各持份者不同關注事項後，你認為哪幾個比較重要？試與不同持份者達成共識，排列出各項關注事項的優次：

持份者	關注事項	優次(1,2,3,4,5)	原因

綜合以上各項關注事項及其優次，我們建議保育龍津石橋方案應兼顧以下原則：

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____



延伸活動

1. 學生搜尋將由政府、專業團體或非政府組織舉辦的文物保育公眾參與活動，然後報名參加。並於活動結束後，在課堂上分享自己的所見所聞以及反思。
2. 老師鼓勵學生將自己的感受，寫成網誌或通過不同形式於網上交流平台發表，與其他香港市民分享經驗。

參考資料

活化歷史建築通訊，發展局文物保育專員辦事處。

<http://www.heritage.gov.hk/tc/online/newsletter.htm>

古物古蹟辦事處公開會議。

http://www.amo.gov.hk/b5/antiquities_meetings_paper.php

香港大學建築學院。

<http://fac.arch.hku.hk/>

香港中文大學建築學院。

<http://www.arch.cuhk.edu.hk/>

香港建築師學會。

<http://www.hkia.net/>

香港測量師學會。

<http://www.hkis.org.hk/>

香港規劃師學會。

<http://www.hkip.org.hk/>

香港工程師學會。

<http://www.hkie.org.hk/>

思網絡。

<http://www.project-see.net/>

長春社。

<http://www.conservancy.org.hk/>

文化葫蘆。

<http://www.huluhk.org/>

東華三院官方網頁。

<http://www.tungwah.org.hk/publish/archiveinfo/index.html>

「我家故事—香港社會發展回顧」項目。

http://www.hongkongheritage.org/html/chi/cat_pop.html

